



Használati- és szerelési útmutató

Kapuvezérlés

BECK-O-TRONIC 4



BECKER

Fontos biztonságtechnikai utasítások.
Kérjük ezen használati utasítást jól őrizze meg!

Tartalomjegyzék

Bevezetés	3
Jelmagyarázat	3

Használati útmutatás

Készülékek	4
Hálózati csatlakozó	4
Állapotjelző	4
Rövidítések	5
Távirányító	6
Tartozékok	8

Szerelési útmutatás

Vezérlődoboz szerelése	9
Csatlakozás	9
Konfigurációk	10
Működési mód	10
Alázáródásgátló	10
Kerti fény- és vészjelzést adó fény	11
Automatikus visszazáródás	12
Biztonsági záróérzékelő	13
Technikai adatok	14
Bekötési példák	15
Szervíz-címek	16

Garanciális adatok

A **BECKER** cég az általános üzleti feltételekben foglaltaknak megfelelően a gyártás időpontjától számítva 12 hónapos garanciát vállal minden vezérlésre.

A **BECKER** GmbH a termékekkel kapcsolatos felelősségviselés alól fel van mentve abban az esetben, ha előzetes hozzájárulás nélkül a berendezéseken változásokat hajtottak végre ill. szakszerűtlenül történt az üzembe helyezés vagy a megadott szerelési utasításokat nem tartották be.

A termékek műszaki tartalmát a mindenkori technikai haladást figyelembe véve változtatjuk, ezért kérjük, a termékekre vonatkozó aktuális ismertető anyagokat kísérje figyelemmel.

Bevezetés

Köszönjük, hogy a **BECK-O-TRONIC 4 BECKER** kapuvezérlés mellett döntött. A **BECK-O-TRONIC 4** nagyon jó minőségű és jó teljesítményű termék:

- **Erősítő-antenna a hálózati vezetékben**
- **Egyszerű csatlakozás**
- **Könnyen kezelhetőség magas fokú flexibilitás következtében**
- **Automatikus végállás felismerés**
- **AUF, AB, STOP (fel, le, stop) gombok a kézi irányítón**
- **Modulált rendszer a csatlakoztatható rádió és érzékelő segítségével**
- **A világítás távirányító segítségével bekapcsolható**
- **A működési állapot és hibák egyértelmű jelzése**
- **Optikus vonalérzékelő külső érzékelő nélkül csatlakoztatható**

Kérjük a berendezések beszerelésénél illetve beállításánál vegye figyelembe a mellékelt használati utasításban leírtakat.

Amennyiben az összeszerelés során kérdések vagy egyéb nehézségek lépnének fel, kérjük hívják fel cégünket és mi szívesen segítünk a probléma megoldásában.

Az Önök **BECKER** Service csapata

Jelmagyarázat

A jobb megértés és a szerelési hibák elkerülése érdekében a legfontosabb szimbólumok a következők:

	Figyelem!
	Utasítás
	Tipp

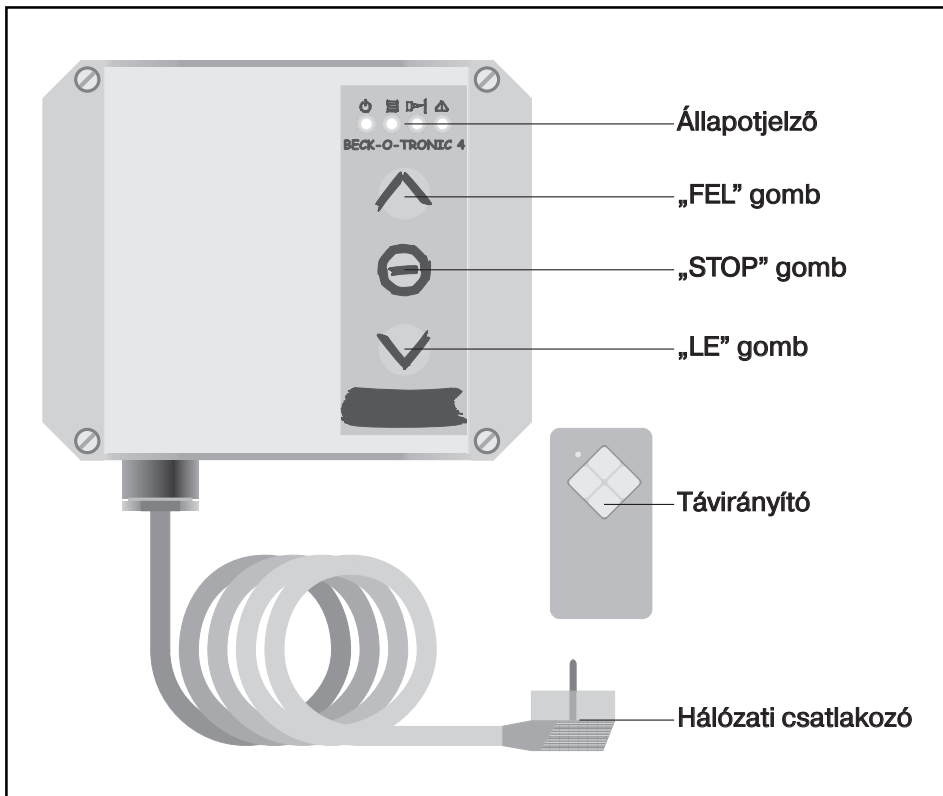
Figyelmeztetés a felmerülő szerelési hibákra

Utasítás az érvényes normákra és előírásokra

Hasznos használati tippek

Használati utasítás

Készülékek



Hálózati dugó

A hálózati dugó kihúzásával a BECK-O-TRONIC 4 feszültségmentesen kapcsolható.
A kapu mozgatása nem lehetséges.



Elektronikai munkát csak szakemberek vagy erre kijelölt személyek végezhetnek.

Státuszjelző

A BECK-O-TRONIC 4 állapotjelzője a vezérlés aktuális állapotát jelzi. Ez a FEL gomb fölött látható.

A következő állapotok lehetségesek:

	 üzem	 AVÉ	 IS	 Zavar
Rádiókód törlése	Gyorsan villog	Gyorsan villog	Gyorsan villog	Gyorsan villog
Rádió betanítása 4-csatornás üzemmód	villog	villog	villog	villog
Rádió betanítása 1-csatornás üzemmód	villog	-	-	-
Hiba alsóvonal-érzékelő kör	világít	villog	-	villog
Hiba negatív tesztelés (elővég-kapcsoló magasan)	világít	villog	-	-
Hiba Menetidő túllépve	világít	-	-	villog
Automatikus visszazárás leállt Alsóvonal érzékelő, infrasorompó működik	világít	világít	világít	világít
Automatikus visszazárás leállt Alsóvonal érzékelő működik	világít	világít	-	világít
Automatikus visszazárás leállt infrasorompó működik	világít	-	világít	világít
Automatikus érzékelő leállt	világít	-	-	világít
Nincs hiba, alsóvonal-érzékelő működik	világít	világít	-	-
Nincs hiba, infrasorompó működik	világít	-	világít	-
Nincs hiba, működésre kész	világít	-	-	-

Rövidítések

AVÉ :

Alsó vonalérzékelő: akadály felismerés a kapu becsukódása alatt.

IS :

Infrasorompó: kapu felügyelete és az automatikus visszacsukódás vezérlése.

AVZ:

Automatikus visszazárás: a kapu a beállított visszazáródási időnek megfelelően automatikusan becsukódik.

Tesztelés:

A légnyomásos biztonsági érzékelő biztonságtechnikai okokból minden le irányú mozgásnál tesztelve van. Ezt a folyamatot nevezzük tesztelésnek.

STOP gomb :

A STOP gomb megnyomásával a kaput megállíthatjuk. Ha a BECK-O-TRONIC 4 fény-módon van, a STOP gombbal a világítás bekapcsolható.

FEL gomb :

Az FEL gomb megnyomásával a kapu nyílik, míg nem éri el a felső végállást. Amennyiben a kapu záródik, az FEL gombbal megállítható.

LE gomb :

AZ LE gomb nyomásával a kapu lemegy, míg az alsó végállást nem éri el. Amennyiben a kapu felfele megy, az LE gombbal megállítható.



Ha a STOP gombot nyomjuk illetve a biztonsági beállításokat töröltük a kapu nem működik.

Távírányító

Ahhoz, hogy a kapu 1 illetve 2-csatornás kézi irányítóval vezérelhető legyen, szükség van a BECK-O-TRONIC 4 kézi irányítójába beprogramozott rádióvevőre.

A rádióvevővel rendelkező BECK-O-TRONIC 4 két különböző rádiófunkcióra állítható:

1-csatornás üzemmód:

A kapu kézi irányítóval egy impulzussorrenddel (FEL, STOP, LE, STOP...) távolból irányítható.

4-csatornás üzemmód:

A kapu definiált javaslatokon keresztül irányítható. A 4-csatornás irányító gombjainak elhelyezkedése a mellékelt ábrán látható.

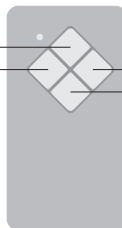
1-csatornás kézi irányító

Gomb
impulzussorrenddel
FEL, STOP,
LE, STOP



4-csatornás kézi irányító

FEL gomb
STOP gomb
Fény gomb
LE gomb



A távirányító programozásakor a következők szerint járjon el:

1. Miután a négy csavart kivette, nyissa fel a BECK-O-TRONIC 4 tetejét és a mellékelt ábrán rajzoltak szerint tegye a BECK-O-TRONIC 4 tetejére.
2. Nyomja meg a vezérlésben alul jobb oldalt található rádió-PRG-gombot.
3. A BECK-O-TRONIC 4 az állapotjelző „üzem” (fény bal oldalt) villogásával jelzi, hogy kész a betanulásra (csak egy csatornás üzemmódban).
4. A rádió-PRG-gomb újboli megnyomásával kapcsolható az üzemmód 1 ill. 4 csatornás üzemmódra oda-vissza. A 4 csatornás üzemmódot mind a négy gomb villogása jelzi.
5. Válassza ki a kívánt üzemmódot és nyomja meg:

1-csatornás üzemmód esetén a kézi irányítón lévő kívánt gombot

vagy

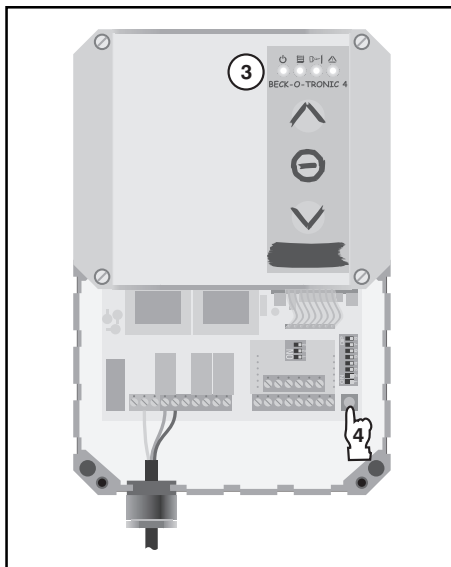
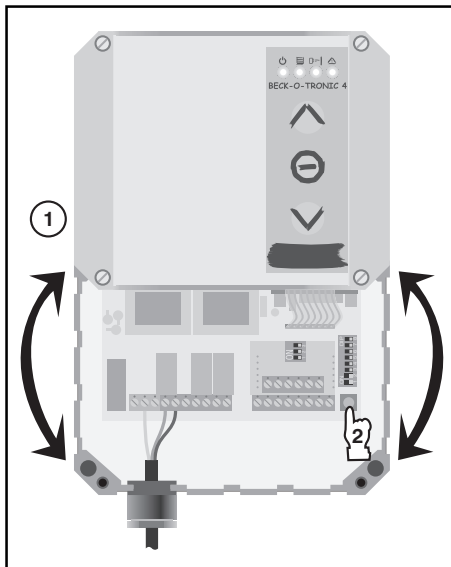
4-csatornás üzemmód esetén a kézi irányítón lévő „LE” gombot



Egy 1-csatornás távirányító egy 4-csatornás üzemmódban nem tanítható be.

Sikeres betanítás ill. beállítás esetén a BECK-O-TRONIC 4 visszaáll működési módra („üzem” állapotjelző világít) és a kézi irányító működésre kész. Ily módon összesen ötven kéziadó (1-vagy 4 csatornás) tanítható be.

6. Zárja vissza a BECK-O-TRONIC 4 –et.



1-csatornás kézi irányító 4-csatornás kézi irányító



Ha a kézi irányítóba beprogramozottakat törölni kívánja, nyomja a rádió-PRG-gombot mindaddig, míg a BECK-O-TRONIC 4 készenléti állapotba visszakapcsol. Ebben az esetben az összes kézi adót törölte, melyeket új bejelentéssel aktiválhat újra.

Tartozékok

Értékelő a pneumatikus, elektronikus és optikai érzékelő részére	4005 000 032 0
Rádióvevő, bedugható (BOT 4)	4905 200 017 0
elővéghkapcsoló-szett	4932 100 012 0
spirálkábel 2-eres	4903 200 134 0
spirálkábel 4-eres	4903 200 134 0
kábelkötő doboz	4903 500 013 0
Elektromos biztonsági érzékelő: (fm)	4903 500 016 0
Komplett konfekcionált 29 mm tömítéssel (mindig a pontos hosszt megadni és a vezérlés ütközőjét belülről)	
Pneumatikus biztonsági érzékelő:	
a. DW szett1	4903 000 127 0
b. Egykamrás gumiprofil (fm)	4903 000 130 0
c. Cink bevonatú kötések	4903 000 131 0
Optikus biztonsági érzékelő:	
(mindig a pontos hosszt megadni)	
a. OBÉ-vevő	4903 500 024 0
b. OBÉ-adó	4903 500 025 0
c. Egykamrás gumiprofil (fm)	4903 000 146 0
d. Alumínium kötések	4903 000 147 0
Infrasorompó 24 Volt (adó/vevő)	4906 000 117 0
Kulcsos kapcsoló (rugós, falon kívüli) 4901 000 145 0	
Kulcsos kapcsoló (rugós, süllyesztett) 4901 000 147 0	
Kódos zár (falon kívüli)	4901 000 300 0
Beltéri nyomógomb (falon kívüli)	4901 000 150 0
Beltéri nyomógomb (süllyesztett)	4901 000 149 0
Távírányító maxi 1 csatornás	4905 530 001 0
Távírányító maxi 4 csatornás	4905 530 004 0
Távírányító mini 1 csatornás	4905 500 001 0
Távírányító mini 4 csatornás	4905 500 004 0
Távírányító maxi 10 csatornás	4905 540 010 0
Távírányító maxi 40 csatornás	4905 540 040 0

Szerelési útmutatás

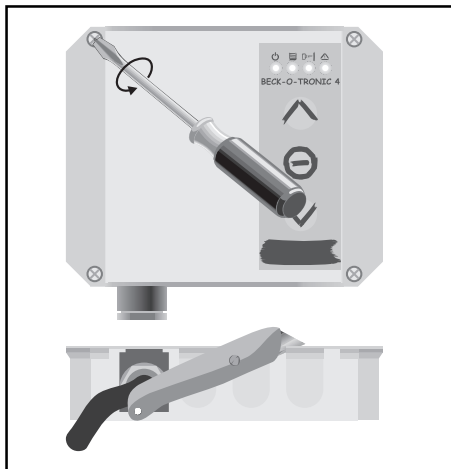
Vezérlődoboz szerelése

Nyissa fel a vezérlés tetejét. Húzza ki a billentyűzetfólia csatlakozóját a vezérlésből és tegye a tetőt óvatosan mellé. Távolítsa el a szükséges kiállásokat a vezérlődoboz aljáról.



A kiállások könnyebb eltávolítása érdekében vágja be az éleket.

A rendelkezésre álló kartonsablon segítségével a vezérlődoboz megerősítésére fúrjon lyukakat a falon.



Csatlakozás

A motor, kerti fény/vészjelző fény, infrasorompó, kültéri kulcsos kapcsoló és az alsó-vonalérzékelő csatlakoztatása.



Elektronikai munkát csak szakemberek vagy az arra kijelölt személyek végezhetnek.

A berendezés üzembe helyezése előtt áramtalanítsa a készüléket.



Húzza át a kábeleket a csavaros csatlakozón, majd rögzítse a vezérlő dobozhoz.

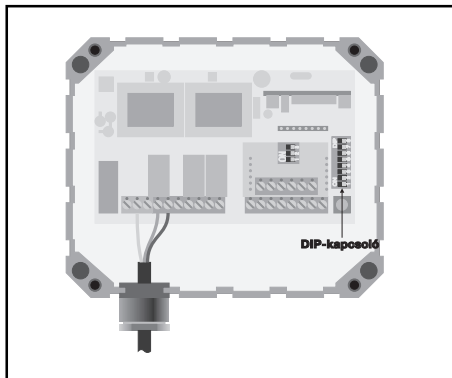


A csatlakoztatásnál kérjük vegye figyelembe a BECK-O-TRONIC 4 technikai adatait. A megadott maximális értékeket mindig tartsa be.

Konfigurációk

A 8 DIP kapcsolóval a BECK-O-TRONIC 4 az Ön igényei szerint konfigurálható:

- **működési mód**
- **alázáródás-gátló**
- **kerti fény –vagy vészjelzést adó fény**
- **automatikus bezáródás**



Működési mód:



Beállítási mód:

A végállásfelismerő és a menetidő túllépés ki vannak kapcsolva. A BECK-O-TRONIC 4 a csőmotort a végállás elérése után nem hálózatmentesen kapcsolja, így a kapu végállása feszültség alatt beállítható. Így elérjük, hogy a kapumozgató a végálláskapcsoló beállításait közvetlenül kövesse. A feszültségmentes kapcsoláshoz nyomja meg a STOP gombot.



A beállítási mód csak a mechanikus végálláskapcsolóval rendelkező csőmotorokra érvényes.

A beállítás befejezése után állítsa a DIP-kapcsoló 1-t OFF-ra (kapu-mód). Az üzem beállítási módban nem megengedett.



Kapu-mód:

A BECK-O-TRONIC 4 vezérlés működésre kész. A végállás felismerő és a menetidő túllépő be vannak kapcsolva.

Alázáródás-gátló



Halottember-üzem:

A kapu csak irányított berendezéssel működik (pl. nyomógomb). Le irány esetén a LE-gombot hosszan nyomni kell. Fel-irányban a kapu önállóan működik.

**Alázáródásgátló-mód Stop:**

Mialatt a kapu záródik, az infrasorompó és a biztonsági érzékelő működésben van. Amint a biztonsági érzékelő működik vagy az infrasorompó leáll, a kapu megáll. FEL-irányban nem működik.

**Alázáródásgátló-mód szabadmenet:**

Mialatt a kapu záródik, az infrasorompó és a biztonsági érzékelő működésben van. Amint a biztonsági érzékelő működik vagy az infrasorompó leáll, a kapu megáll vagy szabadon fut. FEL-irányban nem működik.

**Alázáródásgátló-mód visszazáródás:**

Mialatt a kapu záródik, az infrasorompó és a biztonsági érzékelő működésben van. Amint a biztonsági érzékelő működik vagy az infrasorompó leáll, a kapu megáll vagy elindul a felső végállásba. FEL-irányban nem működik.



Kérjük vegye figyelembe, hogy a fő- és mellék alázáródásgátlók megfelelően biztosítva legyenek és a fennmaradó alázáródáserő határát nem lépják át.

Kerti fény- vagy vészjelző fény**Kerti fény-mód:**

A kapu mozgásánál a világítás 2 percre mindig bekapcsol. A világítás a stop- vagy fénygombbal szintén bekapcsolható (4 csatornás távirányítóval is).

**Lépcsőház automatika:**

A kapu mozgásánál a világítás 2 percre mindig bekapcsol. A világítás a stop- vagy fénygombbal szintén bekapcsolható (4 csatornás távirányítóval is).

**Általános előrejelzés:**

Minden kapumozgatás előtt 3 mp-el figyelmeztetést kapunk. A figyelmeztető fény csak a végállás elérése után kapcsol ki újra.



Automatikus visszazáródás figyelmeztetése:

Minden automatikus visszazáródás előtt 3 mp.-el figyelmeztetést kapunk. A figyelmeztető fény csak a végállás elérése után kapcsol ki újra.



Figyelmeztető fény típus: önállóan villogó fény

Pl.: sziréna



Figyelmeztető fény típus: ütemesen világító fény

A figyelmeztető fény nem önállóan villog. Ha világító hatást szeretnénk elérni, a kimenetet 1 Hz-re kell kapcsolni.

Automatikus visszazáródás:



Automatikus visszazáródás deaktivált.



Automatikus visszazáródás az infrasorompó záródási idejének rövidítése nélkül:

Az 1 perces késleltetési idő után a kapu bezáródik. Amennyiben a kapu akadályba ütközik, az automatikus visszazáródás 5 sikertelen próbálkozás után megszakad. Ebben az esetben a kaput a vezérlésen lévő nyomógombbal kell az alsó végállásba vezérelni.



Automatikus visszazáródás az infrasorompó záródási idejének rövidítésével (3 mp):

Az 1 perces késleltetési idő után a kapu bezáródik. Ez az idő az infrasorompó áthaladásával 3 m.p.-re lerövidül. Amennyiben a kapu akadályba ütközik, az automatikus visszazáródás 5 sikertelen próbálkozás után megszakad. Ebben az esetben a kaput a vezérlésen lévő nyomógombbal kell az alsó végállásba vezérelni.



Automatikus visszazáródás az infrasorompó záródási idejének rövidítésével (15 mp):

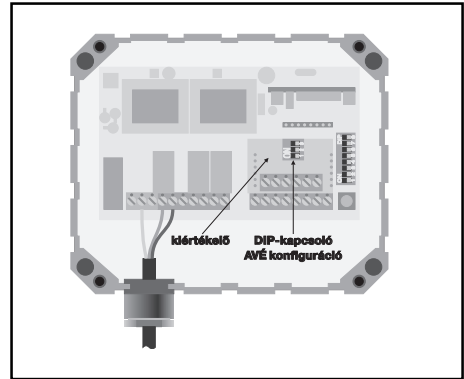
Az 1 perces késleltetési idő után a kapu bezáródik. Ez az idő az infrasorompó áthaladásával 15 m.p.-re lerövidül. Amennyiben a kapu akadályba ütközik, az automatikus visszazáródás 5 sikertelen próbálkozás után megszakad. Ebben az esetben a kaput a vezérlésen lévő nyomógombbal kell az alsó végállásba vezérelni.

Biztonsági érzékelő

Ez a beállítás csak akkor lehetséges, ha a biztonsági érzékelő csatlakoztatható kiértékelője be van kötve.

Pneumatikus biztonsági érzékelő

Biztonságtechnikai okokból minden le irányú mozgásnál tesztelve van. Ezt a folyamatot nevezzük tesztelésnek.



Alázáródás érzékelő 1k2 ohm záró ellenállás tesztelés nélkül



Alázáródás érzékelő 1k2 ohm záró ellenállás teszteléssel

Az alázáródás érzékelő minden egyes záró mozgásnál tesztelve van. Az elővédkapcsoló működése esetén az alázáródás érzékelőt 2 másodpercen belül működésbe kell hozni (pozitív tesztelés).



Alázáródásgátló 8k2 ohm záró ellenállás tesztelés nélkül



Alázáródás érzékelő 8k2 ohm záró ellenállás tesztelés nélkül

Alázáródás érzékelő 8k2 ohm záró ellenállás teszteléssel. Az infrasorompó minden egyes záró mozgásnál tesztelve van. Az elővédkapcsoló működése esetén az alázáródás érzékelőt 2 másodpercen belül működésbe kell hozni (pozitív tesztelés).



Optikus érzékelő Fraba-cégtől



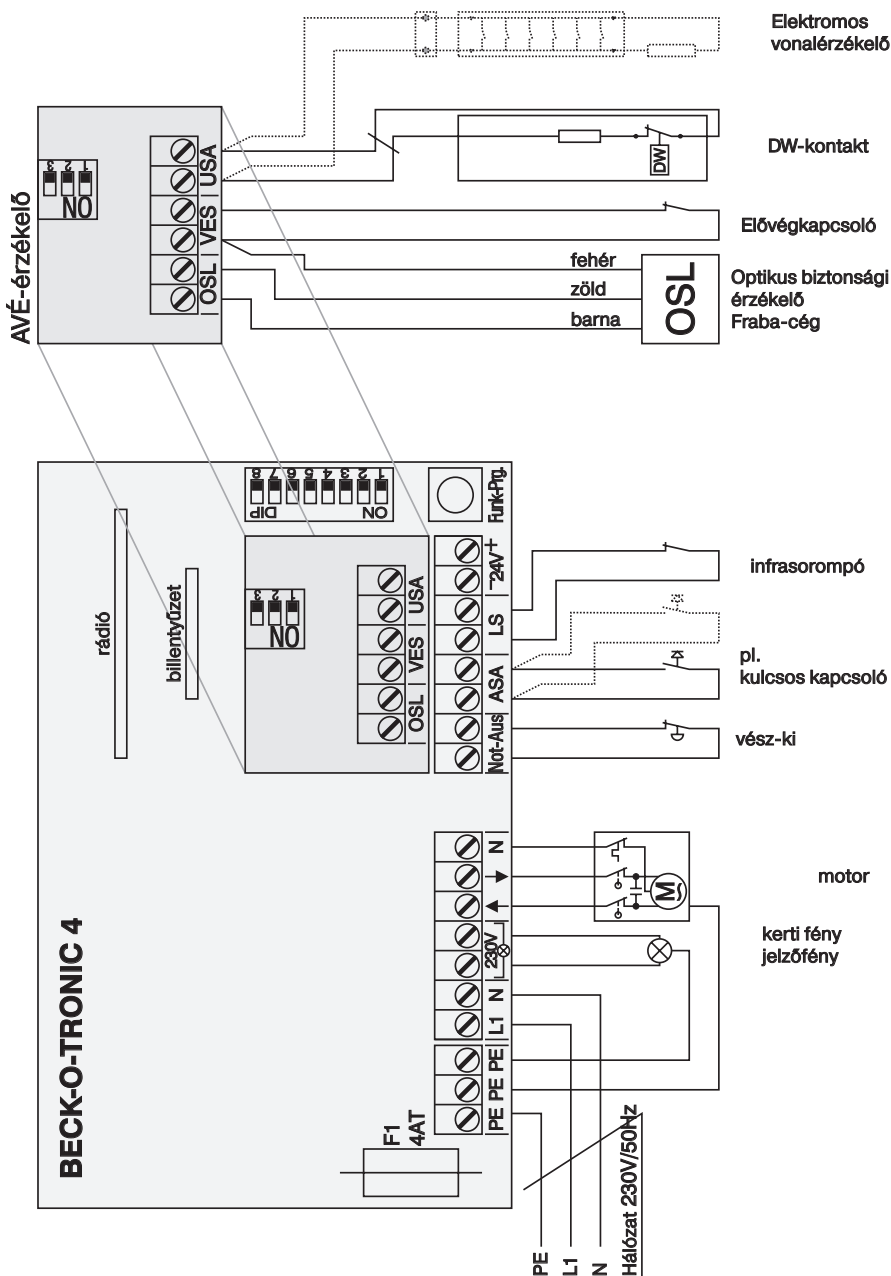
Pneumatikus vonalérezékelőt (tesztelés) mindig elővédkapcsolóval (cikk szám: 4932 100 012 0) kell csatlakoztatni.

Technikai adatok

Vezérlő doboz mérete	155 x 130 x 50 mm
Vezérlő doboz anyaga	PC
Védettségi fok	IP54
Hálózati feszültség	230V/50Hz
Felvevő teljesítmény	6VA
Motor biztosítás	4A
Motor kapcsolási teljesítménye	1 üzem 230V/50Hz max. 440VA
Világítás kapcsolási teljesítménye	230V/50Hz max. 100W
Vezérlő feszültség	24V max. 100mA
Hőmérséklet	-10C...+60C

Bekötési példák

Külső elővégkapcsoló a tesztelés bevezetéséhez a DW-kontaktsnál



A technikai változtatás jogát fenntartjuk



BECKER

BECKER-Antriebe GmbH

Postfach 65

D-35760 Sinn/Germany

Tel. +49 (0) 27 72/5 07-0

Fax +49 (0) 27 72/5 07-151

<http://www.becker-antriebe.de>**BECKER DRIVES LTD.**

Unit 13 Cornwall Business Centre

Cornwall Road, Wigston

UK-Leicester, LE18 4XH

Phone +44 (0) 116/2 77 99 40

Fax +44 (0) 116/2 77 65 03

BECKER-Antriebe GmbH

Bayernstraße 399

A-5072 Siezenheim

Tel. +43 (0) 662/85 21 62

Fax +43 (0) 662/85 21 63

BECKER-Antriebe (Schweiz) AG

Seewenweg 3

CH-4153 Reinach

Tel. +41 (0) 61/3 61 29 14

Fax +41 (0) 61/3 61 29 14

BECKER BENELUX**ROLMATIC B.V. - BECKER Group**

Watermolen 17

NL-6229 PM Maastricht

Tel. +31 (0) 43/3 61 38 00

Fax +31 (0) 43/3 61 37 92

BECKER Automatismos, S.L.

C/ Santiago Rusiñol Nº 25

(Urb. Can Camp)

E-08480 L'Ametlla del Vallés - Barcelona

Tel. +34 (0) 9 384 317 50

Fax +34 (0) 9 384 317 51

